

Serie	Voz Viva de México					
Autor	Myriam Moscona					
Título	Casa rodante	Metadescripción: La escritora mexicana Myriam Moscona nos comparte algunos fragmentos más representativos de su obra.				
Editor y/o Coeditor	UNAM					
Institución Productora y/o Coproductora	Secretaría de Extensión y Proyectos Digitales, UNAM, 2022.					
ISBN	978-607-30-6378-4					
Número de catálogo	VV-146					
Formato wav/ Realizador	Gabriela Jiménez/ 48000, 16 bits, estéreo.					
Formato mp3/Realizador	Sonia Ramírez/ 128 Kbps/44100, 16 bits estéreo.					
Pistas	No. Track	Título del track	Duración	Peso wav/ MB	Peso mp3/MB	Descripción de los tracks, tags.
	1	Hemingway: En bata de emperador	0:02:39	29.2	2.51	Poemas tomados del libro "La muerte de la lengua inglesa", editado por Almadía y UNAM (Dirección General de Publicaciones), 2020.
	2	Mark Twain: Six Feet Under	0:02:17	25.1	2.16	
	3	William Topaz McGonagall: Pinky Toe	0:01:29	16.4	1.44	
	4	Robert Lowell: Muerte en Manhattan	0:02:30	27.4	2.36	
	5	Emily Dickinson: Albúmina	0:02:29	27.3	2.35	
	6	Agatha Christie: El año de la guerra	0:02:19	25.5	2.20	
	7	Wystan Hugh Auden: Virajes	0:01:14	13.6	1.20	
	8	Wilfred Owen: ¿Por quién doblan las campanas?	0:02:08	23.5	2.03	
	9	Anónimo (versión) Muerte del amor cortés	0:02:11	24.1	2.08	
	10	Jenny Joseph: Historia de un poema	0:02:06	23.2	2	
	11	Edgar Allan Poe (Era ella, Anabelle Lee)	0:00:24	4.44	456 KB	
	12	Anne Sexton: El huevo cerrado de las cosas	0:02:22	2.22	2.25	Poemas tomados del libro "Las visitantes" editado por SEP, Joaquín Mortiz e INBA, 1989.
	13	Instructivo para descifrar un mal	0:02:14	24.5	2.12	
	14	Carta de naturalización	0:00:54	9.90	922 KB	Poemas tomados del libro "Vísperas" editado por Fondo de Cultura Económica (Letras Mexicanas), 1996.
	15	La Anunciación (Fragmentos)	0:01:42	18.6	1.63	
	16	Tiresias	0:00:52	9.65	901 KB	Poema tomado del libro "El negro marfil", Universidad del Claustro de Sor Juana (El Caracol), 2006.
	17	Negro marfil (fragmento)	0:01:52	20.5	1.78	
	18	El que nada (fragmentos)	0:02:21	25.8	2.22	Poema tomado del libro "El que nada", ERA, 1994.
	19	Un bomboniko	0:01:24	15.5	1.37	Poemas tomados del libro "Ansina" editado por Vaso roto, 2015.
	20	Tomaron Ayre	0:00:47	8.60	811 KB	
	21	La kordela de Moebius	0:00:54	9.92	923 KB	
	22	Lo ke fue	0:00:30	5.63	558 KB	
	23	Simienta	0:00:18	3.41	368 KB	
	24	Un iliko	0:00:34	6.25	610 KB	
	25	Distancia de foco	0:07:41	84.4	7.11	Fragmentos tomados del libro "Tela de sevoya" editado por Lumen (Narrativa), 2012.
	26	Molino de viento	0:04:17	47.1	4	
	27	Distancia de foco	0:06:23	70.1	5.92	
28	Distancia de foco	0:03:01	33.2	2.84		

Lectura a cargo de	Myriam Moscona		
Estudio de Grabación	Radio UNAM		
Lugar	Ciudad de México		
Lengua	Español		
Fecha de grabación	9 de junio de 2021		
Responsable de Voz Viva	Sonia Ramírez Saldívar		
Operador técnico/ Grabación	Radio UNAM		
Masterización Cinta de carrete abierto	Fonoteca Nacional		
Edición de audio	Gabriela Jiménez Garduño/Sonia Ramírez Saldívar		
Música	Autor	Nombre de la canción o pieza	Intérprete
	s/m	s/m	s/m
Prologuista	Evodio Escalante		
Área de interés*	Literatura		
Palabras clave*	Literatura-poema-poemas-novela-novelas-Moscona-Myriam		
Edición y fecha de publicación	1ª edición, 2022		
Créditos de Portada y de edición de Librillo (PDF)	Diseño de ilustración: Tania Coral Medrano Ortiz. Diseño editorial: Vicente Rojo Cama. Formación y edición: Guadalupe Silva Sámano. Coordinación editorial: Elsa Botello. Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial. Cuidado editorial: Patricia Zama. Dirección General de Publicaciones y Fomento Editorial. Revisión, registro y catalogación: Mariel Medina Lugo		
Link de páginas de la SEyPD. Más de este autor	https://descargacultura.unam.mx/en-voz-de-myriam-moscona-1762321		
Link de libros UNAM Venta del CD			
Descripción de Contenido	Estos fragmentos grabados en voz de su autora, Myriam Moscona , proceden de los libros <i>La muerte de la lengua inglesa</i> , <i>Las visitantes</i> , <i>Vísperas</i> , <i>Ansina</i> y <i>Tela de sevoya</i> . En la presentación de este título, Evodio Escalante señala “Como un topo o como un buzo desesperado, ella ha convertido a la poesía no sólo en una inquisición de sus raíces, ha emprendido igualmente, en ella y con ella, un arduo trabajo de depuración. De entrada, podría decirse que su escritura presenta dos caras, dos signos que se oponen, sin anularse entre sí: combina raigambre y volatilidad, afianzamiento y anulación, se cubre y también se despoja”. Agrega, “realiza un viaje a los orígenes y rescata el <i>ladino</i> , la lengua de sus abuelos y sus padres, una lengua en peligro de “extinción” y a la que ella llama la candorosa niñez del castellano, al mismo tiempo que se instala en la actualidad del verso, y aunque esta escritura la consolida en el conocimiento de su identidad, no se detiene ahí, sino que emprende un arriesgado trabajo con el lenguaje que la aproxima al precipicio y el voladero, después del cual ya no hay nada. La vanguardia, sí, la vanguardia otra vez, pero como signo del nómada que nunca dejamos de ser”.		
Sobre el autor	Myriam Moscona . Nació en la Ciudad de México en 1955. Poeta, traductora, narradora y periodista. Entre su obra publicada se encuentran <i>De frente y de perfil</i> (1994), <i>Último jardín</i> (1983), <i>Las visitantes</i> (1989), <i>Negro marfil</i> (2000), <i>De par en par</i> (2009), <i>Tela de sevoya</i> (2012), <i>Por mi boka</i> (2013) y <i>La muerte de la lengua inglesa</i> (2020). A lo largo de su carrera ha obtenido importantes reconocimientos como el Premio Nacional de Poesía Aguascalientes (1988), Premio Nacional de Traducción (1996), Beca de la Fundación Guggenheim (2006) y Premio Xavier Villaurrutia (2012).		
Sobre el prologuista	Evodio Escalante . Nació en Durango en 1946. Ensayista, antólogo, crítico y poeta. Doctor en Letras por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Fue director de Difusión Cultural de la Universidad Autónoma de México. Profesor e investigador de tiempo completo del Departamento de Filosofía de la UAM-Xochimilco. Colaborador de distintas publicaciones como <i>Casa del Tiempo</i> , <i>La Cultura en México</i> , suplemento de <i>Siempre!</i> , <i>La Gaceta del FCE</i> , <i>La Jornada Semanal</i> , <i>Proceso</i> y <i>Sábado</i> . Fue merecedor del Premio de Poesía Iberoamericana Ramón López Velarde, 2009.		

